

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Produit fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informate over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto con arreglo a la norma 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. produktinformationsskemaet 66/2014	Тietoja tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Тооте etiketite teavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014							
<b>M</b>	110.0255.541 P1313		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegidatija nosaukums						
<b>AEChood</b>	76,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Усреднённое годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš							
<b>EEC</b>	B		Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energiel-effektivitetsklasse	Energiel-effektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase							
<b>FDE</b>	23,7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluid-dynamisk effektivitet	Fluid-dynamisk effektivitet	Виртаудинаamisen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelüküdinamiika õhutus						
<b>FDEChood</b>	B		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuoritus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhutus						
<b>LE</b>	109	lux/Watt	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuoritus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhutus						
<b>LEC</b>	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsfficiëntie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhutus						
<b>GFE</b>	75,1	%	Classe de eficiencia de filtración antigrasso	Grease Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfiteringsfficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhutus						
<b>Qmin</b>	300	m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid mininimhastighet	Luftflöde vid mininimhastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftströmsvård vid mininimhastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool mininimukiirus						
<b>Qmax</b>	620	m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinhastighet	Luftflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvård ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirus						
<b>Qboost</b>	700	m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvård ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirus						
<b>SPEmin</b>	52	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar a velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid mininimhastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-väget vid lydfrekutmission vid mininimhastighet	Интенсивность шума в воздушном потоке	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon mininimikiirusel						
<b>SPEmax</b>	69	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar a velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-väget vid lydfrekutmission ved maksimumshastighet	Интенсивность шума в воздушном потоке	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimumikiirusel						
<b>SPEboost</b>	71	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-väget vid lydfrekutmission ved intensiv hastighet	Интенсивность шума в воздушном потоке	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivsel kiirusel						
<b>PO</b>	0,4	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit stand-by	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i väntläge	Effektörbrukning i väntläge	Energinkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket stand-by	Требление тока в режиме ожидания	Energias patēriņš gaidiņas režīmā						
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energinkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Требление тока в режиме ожидания (standby)	Energias patēriņš gaidiņas režīmā						
<b>f</b>	1,1		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a norma 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
<b>EElhood</b>	64,2		F	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Koefitsientti kasvattamisen aikana	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās koeficients						
<b>Pbep</b>	389	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energiel-effektivitetsindex	Energiel-effektivitetsindex	Energieatehokkussuoritusindeksi	Energiel-effektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energijs efektiivitātes indeks						
<b>Qbep</b>	411,0	m <sup>3</sup> /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medio en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medio no ponto de maior eficiência	Õlmattu luiftideosvārde vid bästa effektivitetspunkt	Õlmattu luiftideosvārde vid bästa effektivitetspunkt	Mitt luiftumngede ved punktet for beste virkningsgrad	Mitt luiftumngede ved det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis						
<b>Qmax</b>	700,0	m <sup>3</sup> /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Õlmattu luiftidruk ved det beste virkningsgrad	Õlmattu luiftidruk ved det beste virkningsgrad	Mitt luiftumngede ved punktet for beste virkningsgrad	Mitt luiftidruk ved det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi rõhk parima tõhususe punktis						
<b>Wl</b>	2,2	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Õlmattu luiftidruk ved det beste virkningsgrad	Õlmattu luiftidruk ved det beste virkningsgrad	Mitt luiftumngede ved punktet for beste virkningsgrad	Mitt luiftidruk ved det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi rõhk parima tõhususe punktis						
<b>Emiddle</b>	240	lux	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Mujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximal luiftflöde	Hoyste luiftgenomströming	Suurin ilmavirta	Maksimal luiftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool						
<b>Lwa</b>	69	dBA	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk oppenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Medida de potencia eléctrica en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mitt elektrisk inngangseffekt ved det beste virkningsgrad	Mitt elektrisk inngangseffekt ved det beste virkningsgrad	Mittu sähköntohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mitt elektrisk effekt ved det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima tõhususe punktis						
<b>Wi</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus						
<b>Eimiddle</b>			Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottyltoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliitpinnal						
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora al massimo setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore au paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogen in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydfrekutmission ved højest indstilling	Lydfrekutmission ved højest indstilling	Suurin ilmavirta	Maksimal luiftstrom	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Õhuvõimsuse tase kõrgemal seadistusel						
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung einschalten, um Feuchtigkeit zu aktivieren, und die Feuchtigkeit abzusaugen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie das Filteröl sauber und ersetzen Sie es regelmäßig. (5) Halten Sie das Filteröl sauber und ersetzen Sie es regelmäßig.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap in de laagste stand bij het koken. (2) Gebruik de booststand alleen wanneer dat echt nodig is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de filter schoon en optimaliseer de efficiëntie van het filteren van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van het filteren van de afzuigkap te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Iniziare a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Viteenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

